

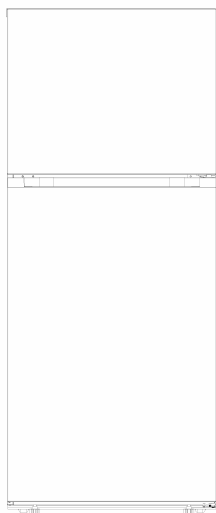


FRIGORÍFICO COMBI

FRIDGE-FREEZER 2 DOOR COMBI

RÉFRIGÉRATEUR COMBI

FRIGORÍFICO COMBI



JRD1757ENX
JRD1757ENW

**MANUAL
DE INSTRUCCIONES**
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

V.1

ÍNDICE

ES

- 2 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**
- 5 COMPONENTES**
- 6 UBICACIÓN**
- 7 COMPROBACIÓN DE FUNCIONAMIENTO**
- 9 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS**
- 11 MANTENIMIENTO**
- 13 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**
- 15 GARANTÍA**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Este aparato está diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones similares, como cocinas en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos tipo bed and breakfast; catering y aplicaciones similares no comerciales.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.

No almacene sustancias explosivas, como botes de aerosol con propelentes inflamables, en este aparato. El aparato debe desconectarse de la corriente después de su uso y antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Mantenga la ventilación libre de obstrucciones, tanto en el interior del aparato como en la estructura empotrada.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerante.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Deseche el frigorífico de acuerdo con la normativa local, ya que utiliza gas inflamable y refrigerante.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

ADVERTENCIA: No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato. No utilice cables alargadores ni adaptadores sin toma de tierra (de dos clavijas).

PELIGRO: Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de desechar su frigorífico o congelador viejo:

- Retire las puertas.
- Deje los estantes en su sitio para que los niños no puedan subirse fácilmente al interior.

El frigorífico debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar instalar los accesorios.

El refrigerante y el material aislante de ciclopentano utilizados en los frigoríficos son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseche el frigorífico, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser reciclado por una empresa de reciclaje especial con la cualificación correspondiente, en lugar de ser eliminado por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.

Para la norma EN: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

Para la norma IEC: Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

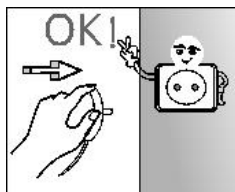
Mantener la puerta abierta durante largos periodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; purgue el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha utilizado durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas ** son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una *, dos ** y tres estrellas *** no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Si el frigorífico permanece vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho en su interior.

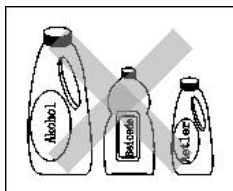


Advertencia: Riesgo de incendio/materiales inflamables

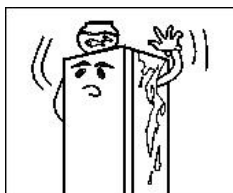
Siga siempre las siguientes indicaciones de seguridad:



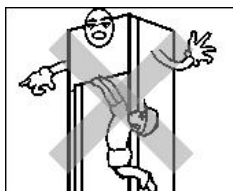
La fuente de alimentación de la unidad debe ser exactamente la misma que la descrita en la placa de características, y debe utilizarse una toma de corriente estándar de tres clavijas.



La unidad solo debe utilizarse en lugares libres de vapores inflamables o explosivos. Está prohibido introducir productos inflamables, ácidos o volátiles en el interior del aparato.



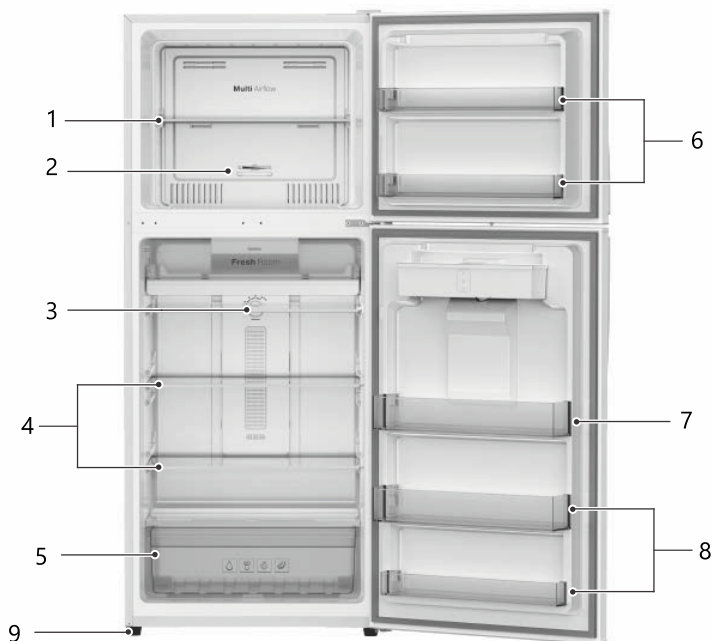
Desenchufe primero el aparato cuando sustituya la luz o repare el frigorífico.
Desenchufe inmediatamente el aparato si detecta algún olor anormal o humo, y póngase en contacto con el servicio técnico oficial.



Es muy peligroso apoyarse o sentarse en la puerta, ya que podría volcar el aparato y derribar los productos que hay dentro (o encima) del frigorífico.

COMPONENTES

Debido a la mejora del producto, la unidad adquirida puede diferir de la ilustración que se muestra a continuación.



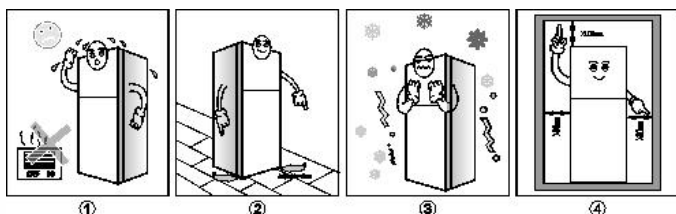
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Estante del congelador | 5. Cajón para productos frescos |
| 2. Regulador de temperatura del congelador | 6. Bandeja del congelador |
| 3. Regulador de temperatura del frigorífico | 7. Bandeja del frigorífico |
| 4. Estante del frigorífico | 8. Bandeja botellero |
| | 9. Patas ajustables |

Nota importante:

1. El aspecto y las especificaciones del producto pueden variar sin previo aviso con el fin de mejorar la calidad del producto.
2. El aspecto y las especificaciones del producto pueden variar en función de las pruebas de eficiencia energética o de seguridad relacionadas, etc.

UBICACIÓN

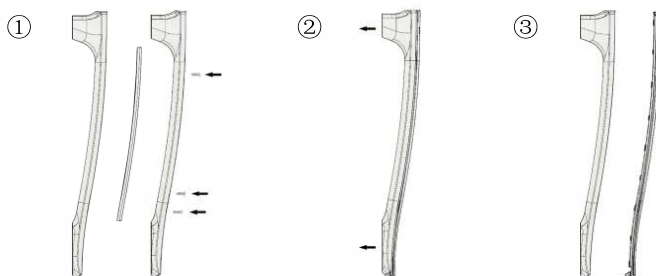
1. La unidad debe colocarse en un entorno ventilado y seco. No exponga la unidad a la luz solar directa y manténgala lo más alejada posible de fuentes de calor.
2. La unidad debe colocarse sobre una superficie plana y estable. Mantenga la unidad nivelada ajustando las patas delanteras.
3. No coloque la unidad en una zona fría.
4. Debe haber suficiente espacio libre alrededor de la unidad, tal y como se muestra, para permitir una ventilación adecuada.



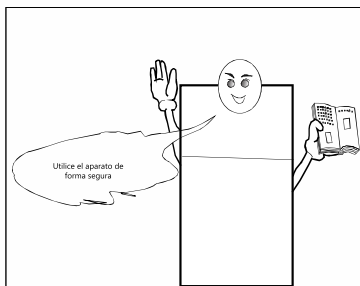
Instalación del tirador de la puerta (según modelo)

1. Utilice el tornillo para fijar el revestimiento de hierro en la cubierta inferior.
2. Utilice el tornillo para fijar la cubierta inferior en la placa de la puerta.
3. Instale la cubierta del tirador en la cubierta inferior.

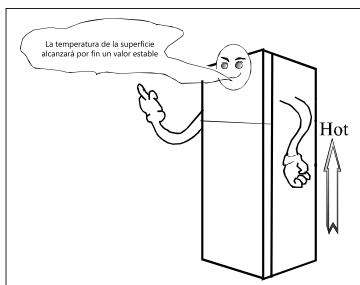
Este método de instalación se utiliza generalmente en los tiradores de las puertas de los frigoríficos.



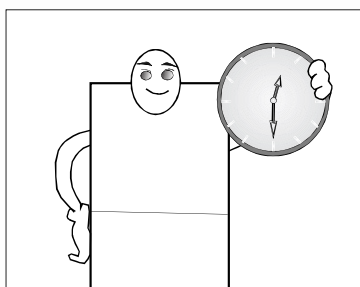
COMPROBACIÓN DE FUNCIONAMIENTO



Asegúrese de que la unidad se haya colocado correctamente y de que se hayan seguido todas las instrucciones.



Ajuste el regulador de temperatura a la posición central y enchufe la unidad. Tras cerrar la puerta durante varios minutos, ambos lados del frigorífico se calentarán.



Tras 30 minutos, abra la puerta del compartimento del congelador y compruebe si sale aire frío, lo que significa que la unidad funciona correctamente. Tras un tiempo, el termostato se apagará y encenderá automáticamente y ajustará los compartimentos a la temperatura deseada.

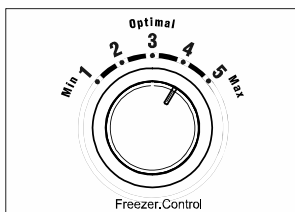
REGULADOR DE TEMPERATURA

Utilice su aparato de acuerdo con las siguientes normas de control. Su aparato tiene las funciones correspondientes a los reguladores de temperatura que se muestran en las imágenes.

El usuario puede ajustar la temperatura de refrigeración mediante el mando de control situado en la parte trasera del compartimento frigorífico. Tal y como se muestra en la imagen siguiente, el mando sirve para controlar la temperatura de refrigeración. La temperatura bajará al girar el mando en el sentido de las agujas del reloj, y subirá si se gira en sentido contrario.

Las altas temperaturas ambientales (p. ej., en los días calurosos de verano) y un ajuste más frío en el regulador de temperatura pueden hacer que el compresor funcione de forma continua o incluso sin parar para mantener la baja temperatura del aparato.

No se recomienda que el usuario ajuste el regulador de temperatura en "5" o "4" en condiciones normales.



Regulador de temperatura en el compartimento congelador

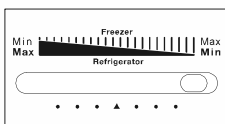
El regulador de temperatura le permite regular la temperatura dentro del congelador.

En caso de que haya demasiados alimentos congelados o se forme demasiada escarcha en el compartimento, ajuste el regulador de temperatura en la posición "Max".

Si utiliza el frigorífico en condiciones normales, ajuste el regulador de temperatura en la posición central.

Si hay pocos alimentos congelados en el compartimento, ajuste el regulador de temperatura en la posición "Min".

El caudal de aire de los compartimentos congelador y frigorífico se ajustará deslizando el bloque hacia la izquierda o hacia la derecha, con el fin de ajustar la temperatura de los compartimentos.



Importante

No coloque demasiados alimentos directamente contra la salida de aire de la parte del sensor de temperatura en la cubierta del conducto de aire del compartimento frigorífico, ya que afecta al funcionamiento del aparato.

Importante

Si las etiquetas 4 estrellas y 2 estrellas están colocadas en el interior de la puerta superior, el compartimento congelador constará de dos secciones: una es la sección de 4 estrellas y la otra es la sección de 2 estrellas.

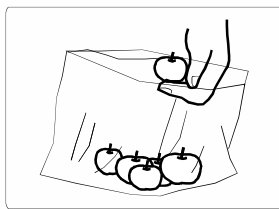
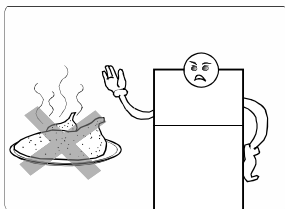
ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

La temperatura en el compartimento frigorífico oscila entre 0 y 10°C; aunque esta temperatura más baja puede limitar la proliferación de bacterias, no es adecuada para el almacenamiento prolongado de alimentos.

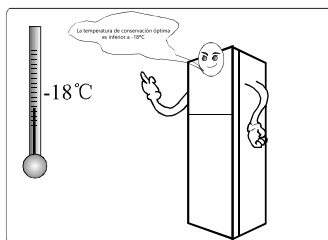
ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS FRESCOS

Los alimentos cocinados deben enfriarse a temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.

Es mejor meter los alimentos en una bolsa hermética antes de guardarlos en el frigorífico. Para mantener frescas las verduras en el cajón para productos frescos, hay que escurrirlas bien antes; de lo contrario, podrían estropearse. Si las guarda en una bolsa, se conservarán durante más tiempo.



ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS



El congelador tiene una temperatura inferior a -18°C. Sirve para conservar alimentos durante largos periodos de tiempo.

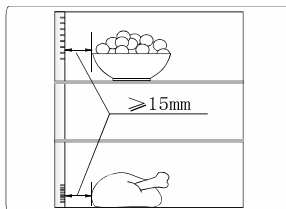
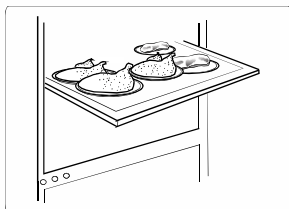
Cuando compre alimentos congelados, guárdelos en el congelador lo antes posible.

Cualquier alimento caliente debe enfriarse a temperatura ambiente antes de introducirlo en el congelador.

No introduzca recipientes de cristal llenos de líquido en el compartimento congelador, ya que el cristal podría romperse.

Es mejor clasificar los alimentos antes de introducirlos en el congelador. Coloque juntos los alimentos del mismo tipo para minimizar el tiempo que la puerta del congelador permanece abierta al sacar los alimentos, lo que ayuda a ahorrar energía.

Los alimentos no deben colocarse demasiado cerca de la salida o entrada de aire. Esto podría afectar a la circulación del aire.



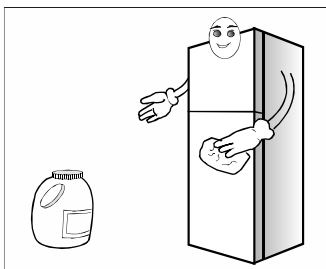
MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.

El aparato debe limpiarse con frecuencia, tanto por dentro como por fuera, utilizando agua y un poco de detergente neutro.

No utilice nunca agua hirviendo, productos de limpieza agresivos, ácidos, alca-
linos o benceno, etc.

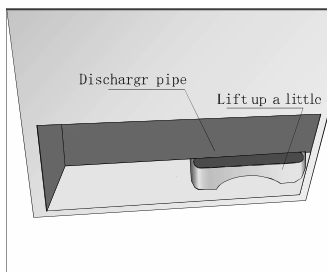


Este producto debe ser reparado por un servicio técnico autorizado, y solo deben utilizarse piezas de recambio originales.

LIMPIEZA DE LA BANDEJA DE AGUA

La bandeja de agua se encuentra en la parte trasera del aparato. Su función es recoger y evaporar el agua del desescarche. Por lo general, no requiere cuidados especiales, pero si observa que se desborda el agua o nota un olor extraño, es posible que haya que comprobarla y limpiarla.

Desenchufe primero el cable de alimentación.



Levante ligeramente la bandeja de agua y sáquela con cuidado tirando de ella hacia fuera. (Atención: asegúrese de que el tubo de drenaje no esté demasiado caliente.) Una vez limpia, vuelva a colocar la bandeja de agua en su posición original. Asegúrese de que el tubo quede situado en la parte superior de la bandeja de agua antes de colocarla en su posición original.

DESCONEXIÓN DEL APARATO

Si el aparato va a permanecer apagado durante un periodo prolongado, desconéctelo de la corriente y límpielo a fondo.

Asegúrese de que la puerta no quede completamente cerrada (deje un espacio adecuado) y coloque el aparato en un lugar bien ventilado para evitar la aparición de olores.

SUSTITUCIÓN DE LA LUZ LED

Advertencia: El usuario no debe sustituir la luz LED.

Si la luz LED está dañada, póngase en contacto con el servicio técnico para obtener ayuda. Para sustituir la luz LED, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Desconecte el aparato.
2. Retire la cubierta de la luz empujándola hacia arriba y hacia fuera.
3. Sujete la cubierta del LED con una mano mientras presiona el pestillo del conector.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con su aparato o le preocupa que no funcione correctamente, puede realizar algunas comprobaciones sencillas antes de llamar al servicio técnico; consulte la siguiente información.

Advertencia: No intente reparar el aparato por su cuenta. Si el problema persiste tras comprobar los puntos que se indican a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, un centro de servicio técnico autorizado o la tienda donde compró el producto.

Problema	Posibles causas
El aparato no funciona correctamente	Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado a la toma de corriente
	Compruebe el fusible o el circuito de la alimentación y cámbialo si es necesario.
	Temperatura ambiente demasiado baja. Ajuste la temperatura del compartimento a un nivel más bajo para solucionar el problema.
	Es normal que el congelador no funcione durante el ciclo de desescarche automático, o durante unos instantes tras encender el aparato, para proteger el compresor.
Malos olores en los compartimentos	Es posible que haya que limpiar el interior.
	Ciertos alimentos, envases o envoltorios desprenden olor.
Ruido	Los sonidos siguientes son bastante normales: • Ruidos de funcionamiento del compresor. • Ruido provocado por el movimiento del aire del motor del ventilador del compartimento del congelador u otros compartimentos. • Gorgoteo similar al del agua hirviendo. • Chasquidos durante el desescarche automático. • Chasquido antes de que se ponga en marcha el compresor.
	Otros ruidos inusuales se deben a las causas que se indican a continuación y es posible que deba comprobarlos y tomar medidas: • El aparato no está nivelado. • La parte trasera del aparato toca la pared. • Botellas o recipientes vacíos.
Funcionamiento continuo del motor	Es normal escuchar con frecuencia el sonido del motor, necesitará funcionar más cuando se den las siguientes circunstancias: • La temperatura está ajustada más fría de lo necesario. • Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato. • La temperatura exterior es demasiado alta. • Las puertas se mantienen abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia. • Tras instalar el aparato o si ha estado apagado durante mucho tiempo.

Problema	Posibles causas
Se produce una capa de escarcha en el compartimento	Compruebe que las salidas de aire no estén bloqueadas por alimentos y asegúrese de que los alimentos estén bien colocados dentro del aparato para permitir una ventilación suficiente. Asegúrese de que la puerta está completamente cerrada. Para eliminar la escarcha, consulte el capítulo de mantenimiento.
Temperatura interior demasiado alta	Puede que haya dejado las puertas abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia; que las puertas se mantengan abiertas por algún obstáculo; o que el aparato esté situado con un espacio libre insuficiente en los laterales, la parte trasera y la parte superior.
Temperatura interior demasiado baja	Aumente la temperatura siguiendo las instrucciones del apartado "Regulador de temperatura".
Las puertas no cierran bien	Compruebe si la parte superior del frigorífico está inclinada hacia atrás 10-15mm para permitir que las puertas se cierren solas, o si algo en el interior impide que las puertas se cierren.
Goteos de agua en el suelo	Es posible que la bandeja de agua (situada en la parte inferior trasera del frigorífico) no esté bien nivelada, o que la boquilla de drenaje (situada debajo de la parte superior del depósito del compresor) no esté bien colocada para dirigir el agua a esta bandeja, o que la boquilla de agua esté bloqueada. Es posible que tenga que separar el frigorífico de la pared para comprobar la bandeja y la salida de agua.
La luz no funciona	• La luz LED está dañada. Consulte el apartado "Sustitución de la luz LED". • El sistema de control ha desactivado las luces debido a que la puerta se ha mantenido abierta demasiado tiempo, cierre y vuelva a abrir la puerta para reactivar las luces.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

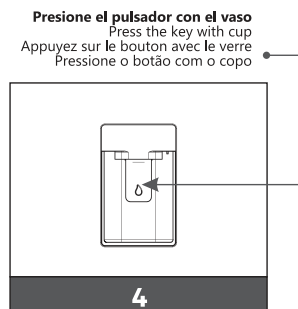
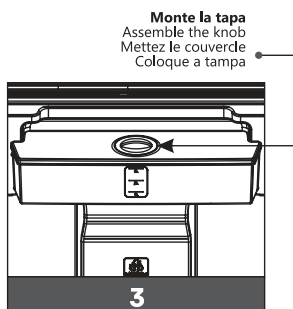
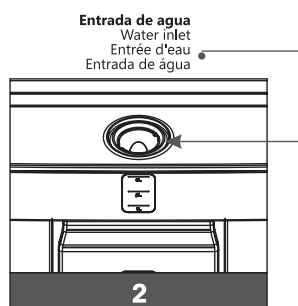
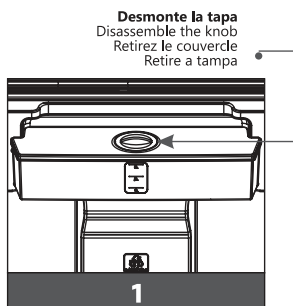
1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

Toda la información y las instrucciones de este manual se refieren al estado actual de desarrollo. Las imágenes utilizadas son simbólicas y con fines únicamente ilustrativos y pueden no representar el aspecto real del producto. Debido a posibles errores de composición o de imprenta, así como la necesidad de realizar modificaciones técnicas continuas, Johnson no puede aceptar ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido de este manual. Consulte en el QR de las portadas o en la sección Documentación técnica de nuestra web la versión más actualizada de este documento.



www.ponjohnsonentuvida.es

USO DEL DISPENSADOR DE AGUA USE OF THE WATER DISPENSER UTILISATION DU DISTRIBUTEUR D'EAU UTILIZAÇÃO DO DISTRIBUIDOR DE ÁGUA



1. Abra la tapa de la parte interior del dispensador girando en la dirección "OPEN".

Open the knob on the inside of the dispenser by turning it according to the "OPEN" arrow direction.
Ouvrez le couvercle à l'intérieur du distributeur en le tournant dans le sens indiqué par la flèche « OPEN ».
Abra a tampa da parte interior do dispensador, rodando-a na direção «OPEN».

2. Introduzca agua potable en la entrada de agua. No exceda la línea máxima marcada en el depósito.

Introduce drinking water from water inlet. It is suggested not to exceed the scale line at top of the water tank.
Versez de l'eau potable dans l'orifice d'arrivée d'eau. Ne dépassez pas le niveau maximal indiqué sur le réservoir.
Deite água potável na entrada de água. Não ultrapasse a linha máxima indicada no depósito.

3. Cierre la tapa girando en la dirección "CLOSE" y cierre la puerta.

Screw down the knob according to the "CLOSE" direction prompted on the knob and close the door.
Fermez le couvercle en le tournant dans le sens « CLOSE » et fermez la porte.
Feche a tampa girando-a na direção «CLOSE» e feche a porta.

4. Presione el pulsador de dispensación de agua con el vaso para que salga agua de la boquilla.

Al separar el vaso, dejará de salir agua automáticamente.

Use a cup to press against the water outlet key, and make water flow out along the water nozzle into the cup.
After the cup is taken away, the water flow will stop naturally.

Appuyez sur le bouton de distribution d'eau avec le verre pour que l'eau s'écoule du bec.

Lorsque vous retirez le verre, l'écoulement s'arrête automatiquement.

Pressione o botão de distribuição de água com o copo para que a água saia do bico.

Ao retirar o copo, a água deixará de sair automaticamente.

Nota: Si no se va a usar el dispensador durante un periodo prolongado, limpie el depósito.

Note: If drinking function is left unused for a long time, please clean up the water tank.

Remarque : si vous ne comptez pas utiliser le distributeur pendant une longue période, nettoyez le réservoir.

Nota: Se não for utilizar o dispensador durante um período prolongado, limpe o depósito.

CONTENTS

EN

2	SAFETY PRECAUTION
5	PARTS
6	PLACEMENT
7	OPERATION CHECK
9	FOOD STORAGE
11	MAINTENANCE
13	TROUBLESHOOTING
15	WARRANTY

SAFETY PRECAUTIONS

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas in shop, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation open, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerator circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulations because it uses flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance. Do not use extension cord or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessories.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

For IEC standard: This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

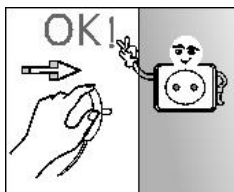
To avoid contamination of food, please respect the following instructions: Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two star ** frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One *, two ** and three-star *** compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

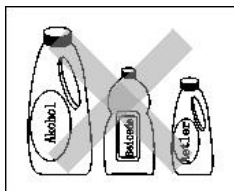


Warning: Risk of fire/flammable materials

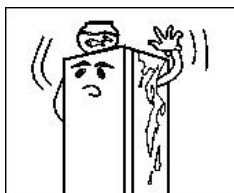
Please always follow the safety hint listed below:



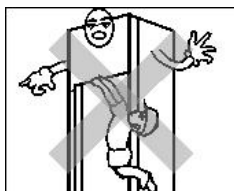
The power supply for the unit should be exactly the same as described on the data sheet, and use the standard tri-prong socket.



The unit should be operated in the absence of flammable or explosive fumes. It is prohibited to put the flammable, acid or volatile goods in the cabinet.



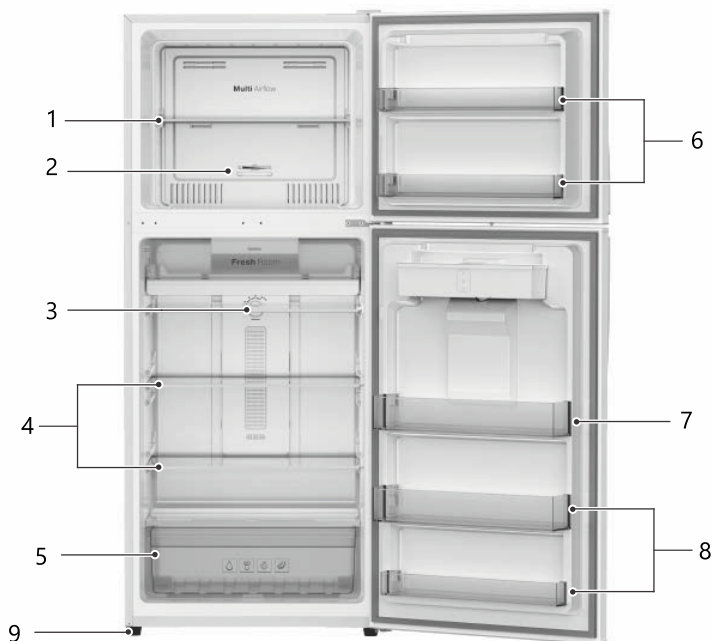
Please unplug the unit first when you replace the light bulb or repair the refrigerator.
Please unplug the unit immediately if you find any abnormal smell or smoke, and contact the official technical service.



Hanging or sitting on the door is very dangerous, it may overturn the unit and subvert the goods in (or on) the refrigerator.

PARTS

Due to the production's improvement, the unit purchased may be different from the sketch below.



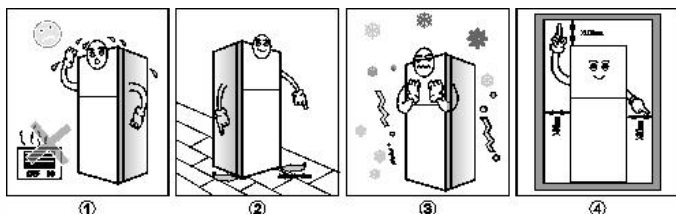
- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Freezer shelf | 5. Crisper |
| 2. Freezer temperature regulator | 6. Freezer door rack |
| 3. Refrigerator temperature control knob | 7. Refrigerator door rack |
| 4. Shelves | 8. Bottle rack |
| | 9. Adjustable feet |

Important notice:

1. The product appearance and specifications may be varied without notice to raise the product quality.
2. The product appearance and specifications may be varied with that of related energy efficiency test or the related safety test, etc.

PLACEMENT

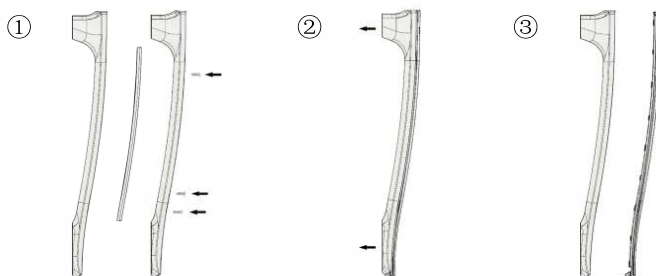
1. The unit should be placed in a ventilated and dry environment. Do not put the unit in direct sunshine, and keep it as far as possible from heat sources.
2. The unit should be placed on flat and steady ground. Keep the unit levelled by adjusting the front legs.
3. Do not put the unit in a cold area.
4. There should be enough spare space around the unit, as shown, to allow a proper ventilation.



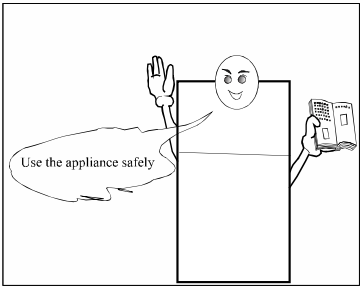
Door handle installation (depending on model)

1. Use the screw to fix the iron liner on the lower down cover.
2. Use the screw to fix the lower down cover on the door plate.
3. Install the handle cover on the lower down cover.

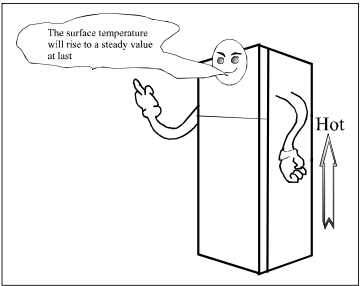
The installation method is commonly used in refrigerator door handle.



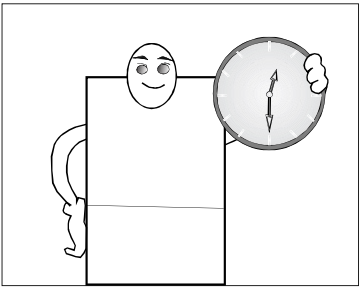
OPERATION CHECK



Make sure the unit has been placed properly and all instructions have been observed.



Adjust the control knob to the middle position, and then plug in the unit. After closing the door for several minutes, both sides of the cabinet become warm.



30 minutes later, open the freezer compartment door, feel the cold air, that means the unit works properly. After a period of time the thermostat will switch off and on automatically and set the compartments at the desired temperature.

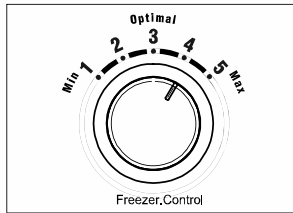
CONTROL PANEL

Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions as the control panels showed in the pictures.

User can adjust the temperature of cooling by control knob located at the back of the refrigerating compartment. According to the below picture, the knob is used for controlling the cooling temperature. Temperature shall get lower by turning the knob clockwise, and higher if turned anticlockwise.

High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and colder setting on the temperature regulator can cause the compressor to run continuously or even non-stop in order to maintain the appliance's low temperature.

It is not advise for the user to set the temperature control knob at "5" or "4" in normal conditions.



Temperature regulator in the freezer compartment

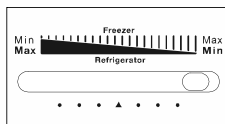
The temperature regulator allows you to regulate the temperature inside the freezer.

In case of too much frozen food or ice making in compartment, please set the temperature control knob at "Max" position.

In case of using the refrigerator in an usual condition, please set the temperature regulator at the middle position.

In case of little frozen food in the chamber, please set the temperature controller at "Min" position.

The air volume of the freezer and refrigeration compartments will be adjusted by sliding the block left or right, as to adjust the temperature of the freezer and refrigeration chambers.



Important!

Do not place too much food directly against the air outlet of the temperature sensor part in the wind channel cover of the refrigerator chamber, as it affects to the appliance operation.

Important!

If the 4-star and 2-star are labeled inside the upper door, then the freezer compartment will consist of 2 sections. One is the 4-star section and the other one is the 2-star section.

FOOD STORAGE

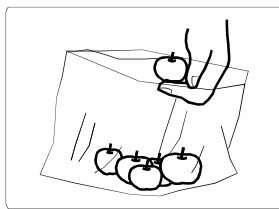
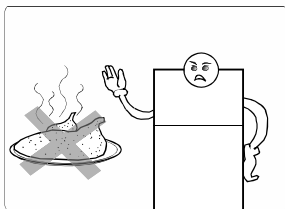
The temperature in the refrigerator compartment is between 0~10°C, although this lower temperature can limit the bacteria propagation, it is not suitable for a long period of food storage.

FRESH FOOD STORAGE

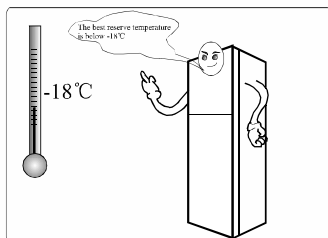
Cooked food should be cooled down to room temperature before putting it into the refrigerator.

It is better to put the food in a sealed bag before placing it into the refrigerator.

In order to keep vegetables fresh in the crisper, any water should be removed first, otherwise the vegetables may spoil. If you put the vegetables in a bag, they may be stored for a longer period.



FROZEN FOOD STORAGE



The temperature of the freezer is colder than -18°C. It is to store food to be kept for a long period.

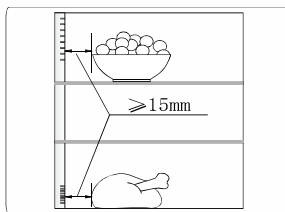
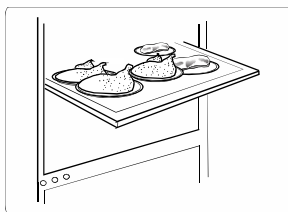
After buying frozen food, please put it into the freezer compartment as soon as possible.

Any hot food must be cooled down to room temperature before it is put into the freezer.

Please do not put glass containers filled with liquid into the freezer compartment as the glass may break.

It is better to presort the food before putting them into the freezer. Put the same kind of food together to help minimize the time to the freezer door opening when you take the food out, and it helps to save energy.

The food should not be put too close to the outlet or inlet airflow. It may affect the air circulation.



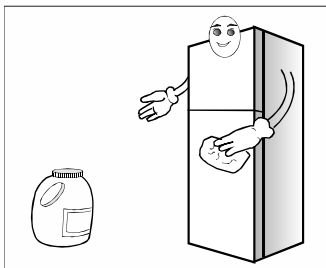
MAINTENANCE

CLEANING

Always unplug the unit before cleaning.

The unit should be cleaned frequently both inside and outside using water and a little of neutral detergent.

Never use boiling water, harsh cleaning agents, acid, alkali or benzene, etc.

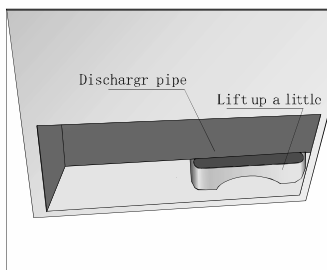


This product must be serviced by an authorized service center, and only genuine spare parts must be used.

WATER PAN CLEANING

The water pan is located in the back of the cabinet. Its function is to collect and evaporate the defrost water. Usually it does not need special care, but if you find some water overflow or odd smell, it may need to be checked and cleaned.

Put out the power cord first.



Lift the water pan up a little and then pull it straight out carefully. (Caution: make sure the discharge pipe is not too hot.) After cleaning, refix the water pan into the original position. Make sure that the pipe is on the top of the water pan before you push it into the original position.

LEAVING THE UNIT SWITCH OFF

If the unit will be switched off for a long time, the plug should be pulled out, and clean the unit thoroughly.

Ensure that the door cannot be fully closed (leave a suitable gap), and place the unit in a well-ventilated area to avoid any odor.

REPLACING THE LED LIGHT

Warning: The LED light must not be replaced by the user.

If the LED light is damaged, contact the technical service for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug the appliance
2. Remove the light cover by pushing up and out.
3. Hold the LED cover with one hand while pressing the connector latch.

TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

Warning: Do not try to repair the appliance yourself. If the problem persists after checking the points below, contact a qualified electrician, authorized service center or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	Ambient temperature too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem
	It is normal that the freezer is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odours from the compartments	Interior may need to be cleaned.
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	Sounds below are quite normal: • Compressor running noises. • Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. • Gurgling sound similar to water boiling. • Popping noise during automatic defrosting. • Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: • Cabinet is not level. • Back of the appliance touches the wall. • Bottles or containers fallen.
Motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: • Temperature setting is set colder than necessary. • Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. • Temperature outside the appliance is too high. • Doors are kept open too long or too often. • After installing the appliance or if it has been switched off for a long time.

Problem	Possible cause
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure the food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that the door is fully closed. To remove the frost, please refer to the maintenance chapter.
Temperature inside is too warm	Doors may have been left open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Control panel" chapter.
Doors cannot be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15 mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	Water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
Light is not working	- LED light may be damaged. Refer to "Replace LED lights" in the maintenance chapter. - Control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopen the door to reactivate the lights.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

All information and instructions in this manual refer to the current state of development. The images used are symbolic and for illustrative purposes only and may not represent the actual appearance of the product. Due to possible typesetting or printing errors, as well as the need for continuous technical modifications, Johnson cannot accept any liability for the accuracy of the contents of this manual. Please refer to the QR on the cover pages or the Technical Documentation section of our website for the most current version of this document.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENU

FR

2	CONSIGNES DE SÉCURITÉ
5	COMPOSANTS
6	EMPLACEMENT
7	VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT
9	CONSERVATION DES ALIMENTS
11	ENTRETIEN
13	DÉPANNAGE
15	GARANTIE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des applications similaires, telles que les cuisines de magasins, de bureaux et autres lieux de travail ; les habitations rurales et les séjours en hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ; les chambres d'hôtes ; la restauration et autres applications non commerciales similaires.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

Ne stockez pas de substances explosives, telles que des aérosols contenant des propulseurs inflammables, dans cet appareil. L'appareil doit être débranché après utilisation et avant toute opération de maintenance.

AVERTISSEMENT: Assurez une ventilation dégagée, tant à l'intérieur de l'appareil que dans toute structure encastrée.

AVERTISSEMENT: N'utilisez aucun dispositif mécanique ni autre moyen pour accélérer le dégivrage, sauf ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit frigorifique.

AVERTISSEMENT: N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'il s'agit d'appareils du type recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Mettez au rebut le réfrigérateur conformément à la réglementation locale, car il utilise du gaz et du réfrigérant inflammables.

AVERTISSEMENT: Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.

AVERTISSEMENT: Ne branchez pas plusieurs prises portables ou alimentations à l'arrière de l'appareil. N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs sans prise de terre (deux broches).

DANGER: Risque d'étranglement pour les enfants. Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Retirez les portes.
- Laissez les étagères en place afin d'empêcher les enfants d'y grimper facilement.

Le réfrigérateur doit être débranché avant toute installation d'accessoires.

Le fluide frigorigène et le cyclopentane, matériau isolant utilisé dans les réfrigérateurs, sont inflammables. Par conséquent, lors de la mise au rebut d'un réfrigérateur, il est impératif de le tenir éloigné de toute source de chaleur et de le faire recycler par une entreprise de recyclage spécialisée et qualifiée, plutôt que de l'incinérer, afin d'éviter tout dommage environnemental ou autre.

Selon les normes EN: Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger les appareils frigorifiques.

Selon les normes IEC: Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

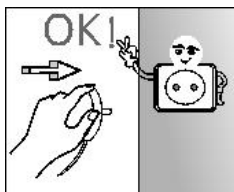
Pour éviter toute contamination alimentaire, veuillez suivre ces instructions : Laisser la porte ouverte pendant une période prolongée peut entraîner une augmentation significative de la température à l'intérieur de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; purgez le système d'alimentation en eau s'il n'a pas été utilisé pendant 5 jours.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés au réfrigérateur afin d'éviter tout contact avec d'autres aliments ou tout écoulement.
- Les compartiments congélateurs deux étoiles ** conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la préparation et à la conservation des crèmes glacées, ainsi qu'à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments une étoile *, deux étoiles ** et trois étoiles *** ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures.

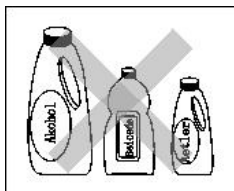


Avertissement : Risque d'incendie/matières inflammables

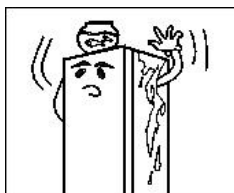
Respectez toujours les consignes de sécurité suivantes:



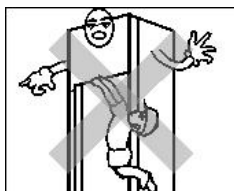
L'alimentation électrique de l'appareil doit correspondre exactement à celle indiquée sur la plaque signalétique, et il convient d'utiliser une prise standard à trois broches.



L'appareil ne doit être utilisé que dans des lieux exempts de vapeurs inflammables ou explosives. Il est interdit d'introduire des produits inflammables, acides ou volatils à l'intérieur de l'appareil.



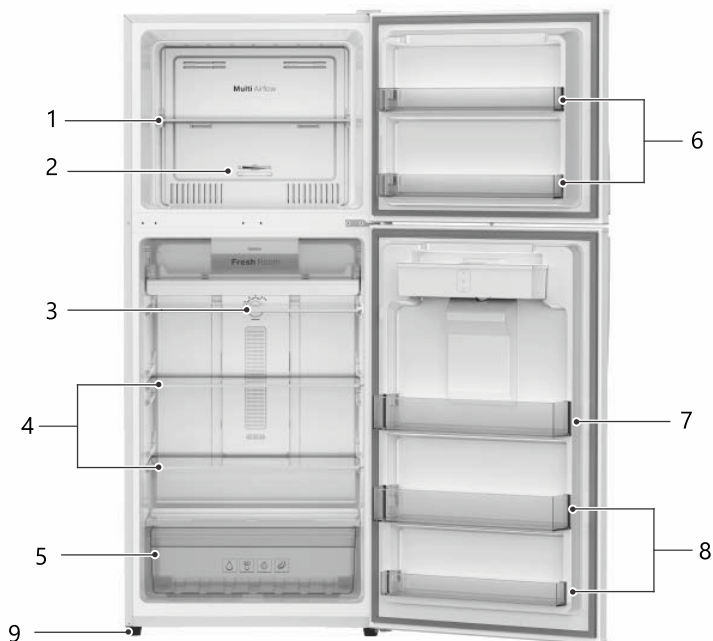
Débranchez d'abord l'appareil lorsque vous remplacez l'ampoule ou réparez le réfrigérateur. Débranchez immédiatement l'appareil si vous détectez une odeur anormale ou de la fumée, et contactez le service après-vente agréé.



Il est très dangereux de s'appuyer ou de s'asseoir sur la porte, car cela pourrait faire basculer l'appareil et faire tomber les produits se trouvant à l'intérieur (ou sur le dessus) du réfrigérateur.

COMPOSANTS

En raison d'améliorations apportées au produit, l'appareil que vous avez acheté peut différer de l'illustration ci-dessous.



1. Étagère du congélateur
2. Régulateur de température du congélateur
3. Régulateur de température du réfrigérateur
4. Étagère du réfrigérateur

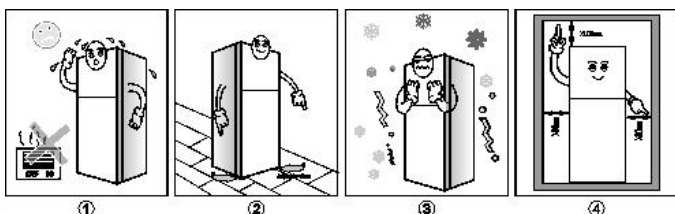
5. Tiroir à produits frais
6. Plateau du congélateur
7. Plateau du réfrigérateur
8. Plateau porte-bouteilles
9. Pieds réglables

Remarque importante:

1. L'apparence et les caractéristiques techniques du produit peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer la qualité du produit.
2. L'apparence et les caractéristiques techniques du produit peuvent varier en fonction des tests de rendement énergétique ou de sécurité, etc.

EMPLACEMENT

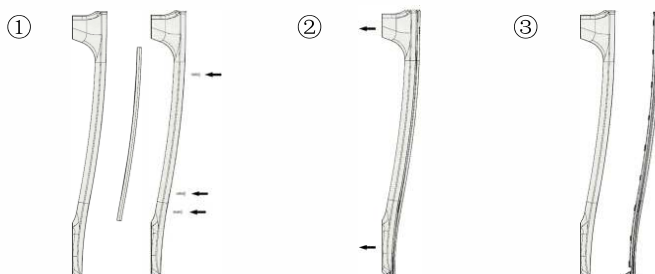
1. L'appareil doit être installé dans un environnement aéré et sec. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil et éloignez-le autant que possible des sources de chaleur.
2. L'appareil doit être posé sur une surface plane et stable. Assurez-vous qu'il est bien à niveau en réglant les pieds avant.
3. Ne placez pas l'appareil dans un endroit froid.
4. Il doit y avoir suffisamment d'espace libre autour de l'appareil, comme indiqué, pour permettre une ventilation adéquate.



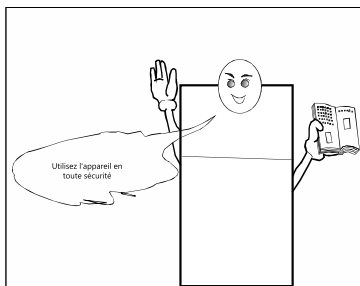
Installation de la poignée de porte

1. Utilisez la vis pour fixer la plaque de fer sur le cache inférieur.
2. Utilisez la vis pour fixer le cache inférieur sur la plaque de la porte.
3. Installez le cache de la poignée sur le cache inférieur.

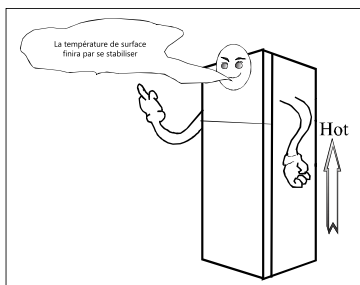
Cette méthode d'installation est généralement utilisée pour les poignées des portes de réfrigérateurs.



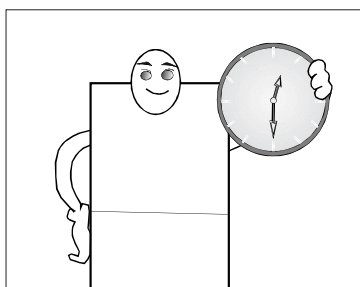
VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT



Assurez-vous que l'appareil est correctement installé et que toutes les instructions ont été suivies.



Réglez le régulateur de température en position centrale et branchez l'appareil. Après avoir fermé la porte pendant plusieurs minutes, les deux côtés du réfrigérateur se réchaufferont.



Au bout de 30 minutes, ouvrez la porte du compartiment congélateur et vérifiez si de l'air froid en sort, ce qui signifie que l'appareil fonctionne correctement. Au bout d'un certain temps, le thermostat s'éteindra puis se rallumera automatiquement et réglera les compartiments à la température souhaitée.

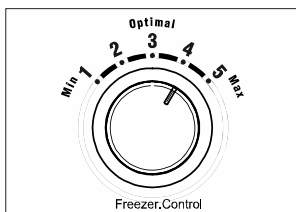
RÉGULATEUR DE TEMPÉRATURE

Utilisez votre appareil conformément aux instructions suivantes. Votre appareil dispose des fonctions correspondant aux régulateurs de température illustrés sur les images.

L'utilisateur peut régler la température de réfrigération à l'aide de la molette de commande située à l'arrière du compartiment réfrigérateur. Comme le montre l'image suivante, la molette sert à contrôler la température de réfrigération. La température baisse lorsque vous tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre, et augmente lorsque vous la tournez dans le sens inverse.

Des températures ambiantes élevées (par exemple, lors des chaudes journées d'été) et un réglage plus froid du régulateur de température peuvent entraîner un fonctionnement continu, voire ininterrompu, du compresseur afin de maintenir la basse température de l'appareil

Il n'est pas recommandé à l'utilisateur de régler le régulateur de température sur "5" ou "4" dans des conditions normales.



Régulateur de température du compartiment congélateur

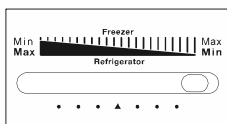
Le régulateur de température vous permet de régler la température à l'intérieur du congélateur.

Si le compartiment contient trop d'aliments congelés ou si de la givre s'accumule en excès, réglez le régulateur de température sur la position "Max".

Si vous utilisez le réfrigérateur dans des conditions normales, réglez le régulateur de température sur la position centrale.

S'il y a peu d'aliments congelés dans le compartiment, réglez le régulateur de température sur la position "Min".

Le débit d'air des compartiments congélateur et réfrigérateur s'ajuste en faisant glisser le curseur vers la gauche ou vers la droite, afin de régler la température des compartiments.



Important

Ne placez pas trop d'aliments directement contre la sortie d'air située au niveau du capteur de température, sur le couvercle du conduit d'air du compartiment réfrigérateur, car cela nuit au bon fonctionnement de l'appareil.

Important

Si les étiquettes 4 étoiles et 2 étoiles sont apposées à l'intérieur de la porte supérieure, le compartiment congélateur se compose de deux sections: l'une est la section 4 étoiles et l'autre est la section 2 étoiles.

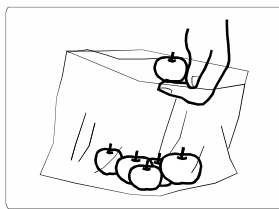
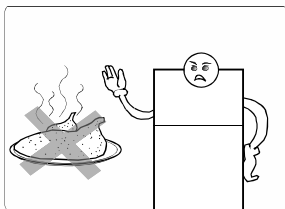
CONSERVATION DES ALIMENTS

La température dans le compartiment réfrigérateur varie entre 0 et 10°C; bien que cette température plus basse puisse limiter la prolifération des bactéries, elle n'est pas adaptée à la conservation prolongée des aliments.

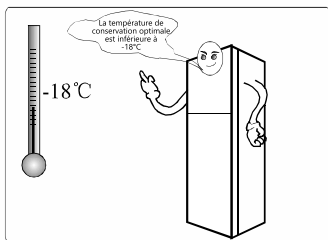
CONSERVATION DES PRODUITS FRAIS

Les aliments cuits doivent refroidir à température ambiante avant d'être placés au réfrigérateur.

Il est préférable de mettre les aliments dans un sac hermétique avant de les ranger au réfrigérateur. Pour conserver la fraîcheur des légumes dans le tiroir à légumes, il faut bien les égoutter au préalable; sinon, ils risquent de s'abîmer. Si vous les conservez dans un sac, ils se garderont plus longtemps.



CONSERVATION DES ALIMENTS SURGELÉS



La température du congélateur est inférieure à -18 C. Il permet de conserver les aliments pendant de longues périodes.

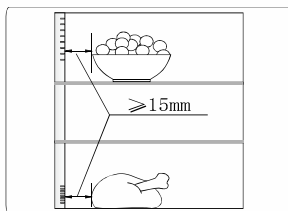
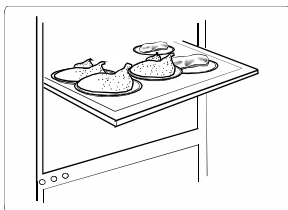
Lorsque vous achetez des aliments surgelés, rangez-les au congélateur dès que possible.

Tout aliment chaud doit être refroidi à température ambiante avant d'être placé dans le congélateur.

Ne placez pas de récipients en verre remplis de liquide dans le compartiment congélateur, car le verre pourrait se briser.

Il est préférable de trier les aliments avant de les placer dans le congélateur. Regroupez les aliments de même nature afin de réduire au minimum le temps pendant lequel la porte du congélateur reste ouverte lorsque vous retirez des aliments, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

Les aliments ne doivent pas être placés trop près des entrées ou sorties d'air. Cela pourrait nuire à la circulation de l'air.



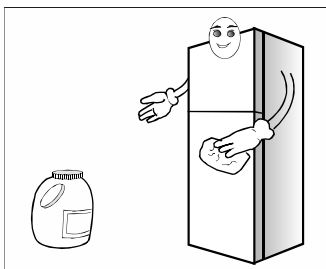
ENTRETIEN

NETTOYAGE

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

L'appareil doit être nettoyé régulièrement, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, à l'aide d'eau et d'un peu de détergent neutre.

N'utilisez jamais d'eau bouillante, de produits de nettoyage agressifs, d'acides, d'alcalis, de benzène, etc.

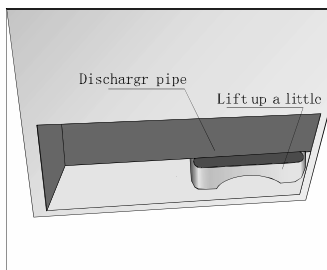


Ce produit doit être réparé par un service technique agréé, et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

NETTOYAGE DU BAC À EAU

Le bac à eau se trouve à l'arrière de l'appareil. Il sert à recueillir et à évaporer l'eau issue du dégivrage. En général, il ne nécessite pas d'entretien particulier, mais si vous constatez un débordement d'eau ou remarquez une odeur inhabituelle, il peut être nécessaire de le vérifier et de le nettoyer.

Débranchez d'abord le cordon d'alimentation.



Soulevez légèrement le bac à eau et retirez-le avec précaution en le tirant vers l'extérieur. (Attention: assurez-vous que le tuyau d'évacuation n'est pas trop chaud.) Une fois nettoyé, remettez le bac à eau dans sa position initiale. Assurez-vous que le tuyau se trouve bien au-dessus du bac à eau avant de le remettre en place.

MISE HORS TENSION DE L'APPAREIL

Si l'appareil doit rester hors tension pendant une période prolongée, débranchez-le et nettoyez-le soigneusement.

Veillez à ce que la porte ne soit pas complètement fermée (laissez un espace suffisant) et placez l'appareil dans un endroit bien aéré pour éviter l'apparition d'odeurs.

REEMPLACEMENT LA LUMIÈRE LED

Avertissement: L'utilisateur ne doit pas remplacer la lumière LED.

Si la lumière LED est endommagée, contactez le service technique pour obtenir de l'aide. Pour remplacer la lumière LED, suivez les étapes ci-dessous:

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez le cache de la lampe en le poussant vers le haut et vers l'extérieur.
3. Maintenez le cache de la LED d'une main tout en appuyant sur le loquet du connecteur.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service après-vente; veuillez consulter les informations suivantes.

Avertissement: N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir vérifié les points indiqués ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un centre de service après-vente agréé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Problème	Causes possibles
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que le câble d'alimentation est bien branché à la prise de courant.
	Vérifiez le fusible ou le circuit d'alimentation et remplacez-le si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Réglez la température du compartiment à un niveau plus bas pour résoudre le problème.
	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique, ou pendant quelques instants après la mise en marche de l'appareil, afin de protéger le compresseur.
Mauvaises odeurs dans les compartiments	Il faudra peut-être nettoyer l'intérieur.
	Certains aliments, emballages ou conditionnements dégagent une odeur.
Bruit	Les bruits suivants sont tout à fait normaux: • Bruits de fonctionnement du compresseur. • Bruit provoqué par le mouvement de l'air généré par le moteur du ventilateur du compartiment congélateur ou d'autres compartiments. • Gargouillement semblable à celui de l'eau qui bout. • Clics pendant le dégivrage automatique. • Clic avant le démarrage du compresseur.
	D'autres bruits inhabituels peuvent être dus aux causes indiquées ci-dessous; il peut être nécessaire de les vérifier et de prendre des mesures: • L'appareil n'est pas à niveau. • L'arrière de l'appareil touche le mur. • Bouteilles ou récipients vides.
Fonctionnement continu du moteur	Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur; celui-ci devra tourner plus fort dans les circonstances suivantes: • La température est réglée plus bas que nécessaire. • Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été placée dans l'appareil. • La température extérieure est trop élevée. • Les portes restent ouvertes trop longtemps ou trop souvent. • Après l'installation de l'appareil ou s'il est resté éteint pendant longtemps.

Problème	Causes possibles
Une couche de givre se forme dans le compartiment	Vérifiez que les bouches d'aération ne sont pas obstruées par des aliments et assurez-vous que ceux-ci sont correctement disposés à l'intérieur de l'appareil afin de permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est bien fermée. Pour éliminer le givre, consultez le chapitre consacré à l'entretien.
Température intérieure trop élevée	La lumière ne fonctionne pas. Il se peut que vous ayez laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop souvent; que les portes restent ouvertes à cause d'un obstacle ; ou que l'appareil soit installé sans espace libre suffisant sur les côtés, à l'arrière et au-dessus.
Température intérieure trop basse	Augmentez la température en suivant les instructions de la section "Régulateur de température".
Les portes ne ferment pas bien	Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné vers l'arrière de 10 à 15 mm afin de permettre aux portes de se fermer toutes seules, ou si un objet à l'intérieur empêche les portes de se fermer.
Des gouttes d'eau sur le sol	Il se peut que le bac à eau (situé à l'arrière, en bas du réfrigérateur) ne soit pas correctement mis à niveau, que le tuyau d'évacuation (situé sous la partie supérieure du réservoir du compresseur) ne soit pas correctement positionné pour diriger l'eau vers ce bac, ou que le tuyau d'évacuation soit bouché. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le bac et l'écoulement de l'eau.
La lumière ne fonctionne pas	• Le voyant LED est défectueux. Reportez-vous à la section "Remplacement du voyant LED". • Le système de commande a désactivé les voyants car la porte est restée ouverte trop longtemps; fermez puis rouvrez la porte pour réactiver les voyants.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'email, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel se réfèrent à l'état actuel du développement. Les images utilisées sont symboliques et servent uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas représenter l'aspect réel du produit. En raison d'éventuelles erreurs de composition ou d'impression, ainsi que de la nécessité de procéder à des modifications techniques permanentes, Johnson ne peut être tenu responsable de l'exactitude du contenu de ce manuel. Pour obtenir la version la plus récente de ce document, veuillez vous référer au QR figurant sur les pages de couverture ou à la section Documentation technique de notre site Internet.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTEÚDO

PT

- 2 AVISOS DE SEGURANÇA**
- 5 COMPONENTES**
- 6 LOCALIZAÇÃO**
- 7 VERIFICAÇÃO DO
FUNCIONAMENTO**
- 9 ARMAZENAMENTO DE
ALIMENTOS**
- 11 MANUTENÇÃO**
- 13 RESOLUÇÃO DE
PROBLEMAS**
- 15 GARANTIA**

AVISOS DE SEGURANÇA

Este aparelho foi concebido para uso doméstico e aplicações similares, como cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; residências rurais e por hóspedes em hotéis, motéis e outros estabelecimentos residenciais; pousadas; serviços de catering e aplicações não comerciais similares.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por pessoal qualificado para evitar qualquer risco.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelentes inflamáveis, neste aparelho. O aparelho deve ser desligado da tomada após a utilização e antes de qualquer manutenção.

AVISO: Mantenha a ventilação livre de obstruções, tanto no interior do aparelho como em qualquer estrutura embutida.

AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Elimine o frigorífico de acordo com as normas locais, uma vez que utiliza gás e refrigerante inflamáveis.

AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

AVISO: Não ligue várias fichas ou fontes de alimentação portáteis à parte traseira do aparelho. Não utilize extensões ou adaptadores sem fios de terra (dois pinos)

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de eliminar o seu frigorífico ou congelador antigo:

- Remova as portas.
- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não consigam entrar facilmente.

O frigorífico deve ser desligado da tomada antes de tentar instalar os acessórios.

O fluido refrigerante e o material isolante de ciclopentano utilizados nos frigoríficos são inflamáveis. Por isso, ao eliminar o frigorífico, este deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e reciclado por uma empresa de reciclagem qualificada e especializada, em vez de ser incinerado, para evitar danos ambientais ou outros prejuízos.

De acordo com as normas EN: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças dos 3 aos 8 anos podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

De acordo com as normas IEC: Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Para evitar a contaminação dos alimentos, siga estas instruções:

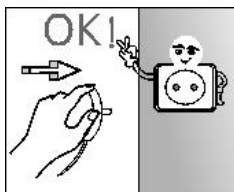
Deixar a porta aberta durante longos períodos pode provocar um aumento significativo da temperatura no interior do aparelho.

- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os reservatórios de água se não forem utilizados durante 48 horas; drene o sistema de água ligado ao abastecimento se não for utilizado durante 5 dias.
- Armazene a carne e o peixe cru em recipientes adequados no frigorífico para que não entrem em contacto com outros alimentos nem gotejem sobre eles.
- Os compartimentos do congelador com duas estrelas** são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou preparar gelados e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos com uma estrela*, duas estrelas** e três estrelas*** não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o frigorífico permanecer vazio por longos períodos, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o crescimento de bolor no seu interior.

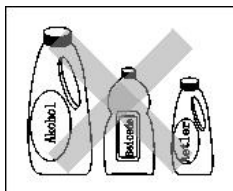


Atenção: Risco de incêndio/materiais inflamáveis

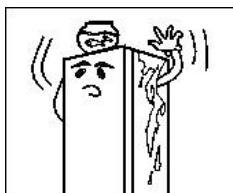
Siga sempre as seguintes instruções de segurança:



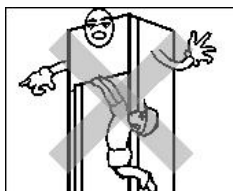
A fonte de alimentação do aparelho deve ser exatamente a mesma que a indicada na placa de características, devendo ser utilizada uma tomada padrão de três pinos.



O aparelho só deve ser utilizado em locais isentos de vapores inflamáveis ou explosivos. É proibido introduzir produtos inflamáveis, ácidos ou voláteis no interior do aparelho.



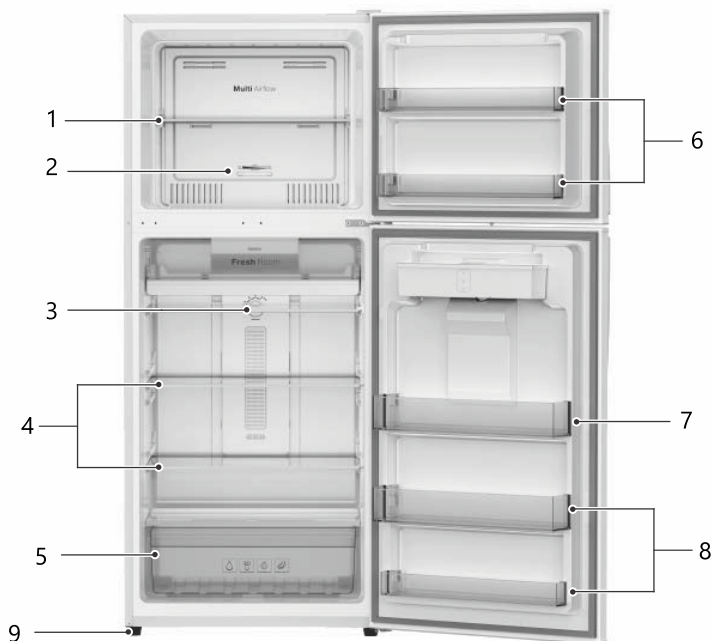
Desligue primeiro o aparelho da tomada quando substituir a lâmpada ou reparar o frigorífico. Desligue imediatamente o aparelho da tomada se detetar algum odor anormal ou fumo e contacte o serviço técnico oficial.



É muito perigoso apoiar-se ou sentar-se na porta, pois pode virar o aparelho e derrubar os produtos que se encontram dentro (ou em cima) do frigorífico.

COMPONENTES

Devido a melhorias no produto, a unidade adquirida pode diferir da ilustração apresentada abaixo.



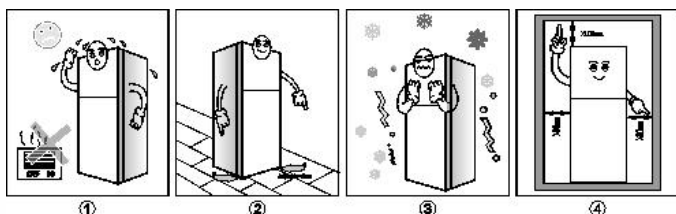
1. Prateleira do congelador
2. Regulador de temperatura do congelador
3. Regulador de temperatura do frigorífico
4. Prateleira do frigorífico
5. Gaveta para produtos frescos
6. Bandeja do congelador
7. Bandeja do frigorífico
8. Bandeja para garrafas
9. Pés ajustáveis

Nota importante:

1. A aparência e as especificações do produto podem sofrer alterações sem aviso prévio, com o objetivo de melhorar a qualidade do produto.
2. A aparência e as especificações do produto podem variar em função de testes de eficiência energética ou de segurança, entre outros.

LOCALIZAÇÃO

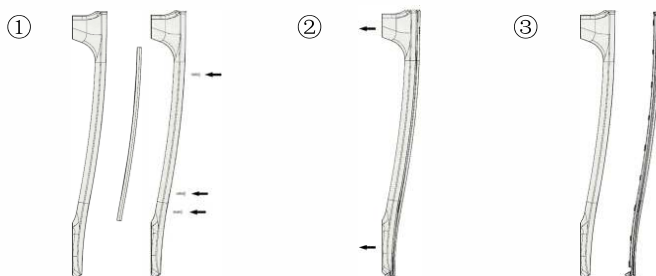
1. A unidade deve ser colocada num ambiente ventilado e seco. Não exponha a unidade à luz solar direta e mantenha-a o mais longe possível de fontes de calor.
2. A unidade deve ser colocada sobre uma superfície plana e estável. Mantenha a unidade nivelada, ajustando os pés dianteiros.
3. Não coloque a unidade numa zona fria.
4. Deve haver espaço livre suficiente à volta da unidade, tal como ilustrado, para permitir uma ventilação adequada.



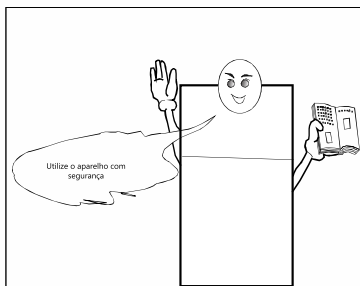
Instalação do puxador da porta

1. Utilize o parafuso para fixar o revestimento de ferro na tampa inferior.
2. Utilize o parafuso para fixar a tampa inferior na placa da porta.
3. Instale a tampa do puxador na tampa inferior.

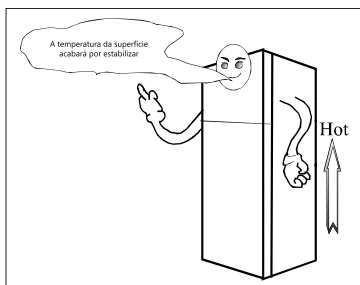
Este método de instalação é geralmente utilizado nos puxadores das portas dos frigoríficos.



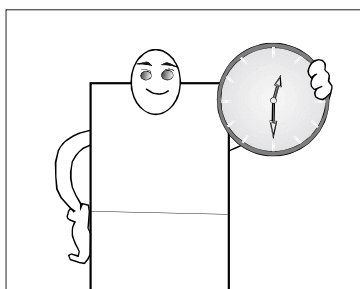
VERIFICAÇÃO DO FUNCIONAMENTO



Certifique-se de que o aparelho foi instalado corretamente e de que todas as instruções foram seguidas.



Ajuste o regulador de temperatura para a posição central e ligue o aparelho à corrente. Após fechar a porta durante alguns minutos, ambos os lados do frigorífico irão aquecer.



Após 30 minutos, abra a porta do compartimento do congelador e verifique se sai ar frio, o que significa que a unidade está a funcionar corretamente. Após algum tempo, o termóstato desligar-se-á e ligar-se-á automaticamente, ajustando os compartimentos à temperatura desejada.

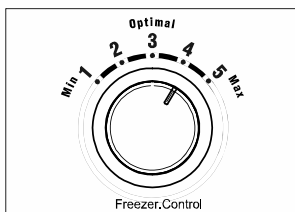
REGULADOR DE TEMPERATURA

Utilize o seu aparelho de acordo com as seguintes instruções de controlo. O seu aparelho possui as funções correspondentes aos reguladores de temperatura apresentados nas imagens.

O utilizador pode ajustar a temperatura de refrigeração através do botão de controlo situado na parte traseira do compartimento frigorífico. Tal como se mostra na imagem seguinte, o botão serve para controlar a temperatura de refrigeração. A temperatura baixará ao rodar o botão no sentido dos ponteiros do relógio e subirá se for rodado no sentido contrário.

Temperaturas ambientes elevadas (por exemplo, em dias quentes de verão) e um ajuste mais frio no regulador de temperatura podem fazer com que o compressor funcione de forma contínua ou mesmo sem parar para manter a baixa temperatura do aparelho.

Não é recomendável que o utilizador ajuste o regulador de temperatura para "5" ou "4" em condições normais.



Regulador de temperatura no compartimento do congelador

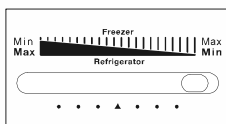
O regulador de temperatura permite-lhe ajustar a temperatura no interior do congelador.

Caso haja demasiados alimentos congelados ou se forme demasiado gelo no compartimento, ajuste o regulador de temperatura na posição "Max".

Se utilizar o frigorífico em condições normais, ajuste o regulador de temperatura na posição central.

Se houver poucos alimentos congelados no compartimento, ajuste o regulador de temperatura na posição "Min".

O fluxo de ar dos compartimentos do congelador e do frigorífico será ajustado deslizando o bloco para a esquerda ou para a direita, de modo a ajustar a temperatura dos compartimentos.



Importante

Não coloque demasiados alimentos diretamente contra a saída de ar na zona do sensor de temperatura, na tampa do canal de ventilação do compartimento frigorífico, pois isso prejudica o funcionamento do aparelho.

Importante

Se as etiquetas de 4 estrelas e 2 estrelas estiverem colocadas no interior da porta superior, o compartimento do congelador será composto por duas secções: uma é a secção de 4 estrelas e a outra é a secção de 2 estrelas.

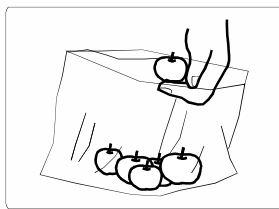
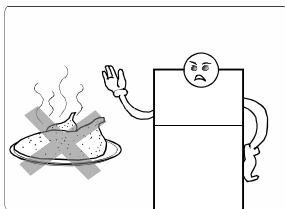
ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

A temperatura no compartimento frigorífico varia entre 0 e 10°C; embora esta temperatura mais baixa possa limitar a proliferação de bactérias, não é adequada para o armazenamento prolongado de alimentos.

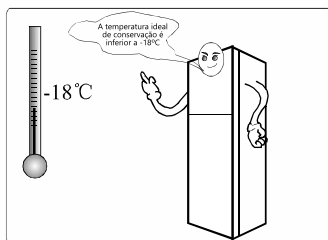
CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS FRESCOS

Os alimentos cozinhados devem arrefecer à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico.

É melhor colocar os alimentos num saco hermético antes de os guardar no frigorífico. Para manter as verduras frescas na gaveta das verduras, é necessário escorrê-las bem antes; caso contrário, podem estragar-se. Se as guardar num saco, conservar-se-ão durante mais tempo.



CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS CONGELADOS



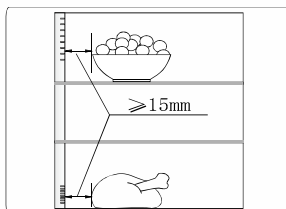
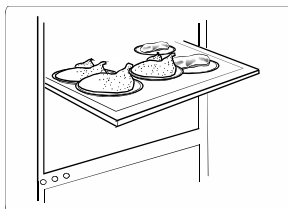
O congelador tem uma temperatura inferior a -18°C. Serve para conservar alimentos durante longos períodos de tempo.

Quando comprar alimentos congelados, guarde-os no congelador o mais rapidamente possível.

Qualquer alimento quente deve arrefecer até à temperatura ambiente antes de ser colocado no congelador.

Não coloque recipientes de vidro cheios de líquido no compartimento congelador, pois o vidro pode partir-se.

É melhor classificar os alimentos antes de os colocar no congelador. Agrupe os alimentos do mesmo tipo para minimizar o tempo em que a porta do congelador permanece aberta ao retirar os alimentos, o que ajuda a poupar energia. Os alimentos não devem ser colocados demasiado perto da saída ou entrada de ar. Isso pode afetar a circulação do ar.



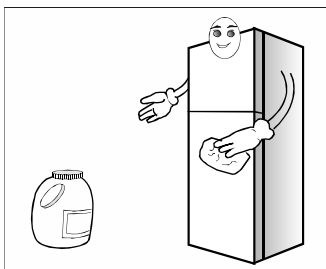
MANUTENÇÃO

LIMPEZA

Desligue sempre o aparelho da tomada antes de o limpar.

O aparelho deve ser limpo regularmente, tanto por dentro como por fora, utilizando água e um pouco de detergente neutro.

Nunca utilize água a ferver, produtos de limpeza agressivos, ácidos, álcalis ou benzeno, etc.

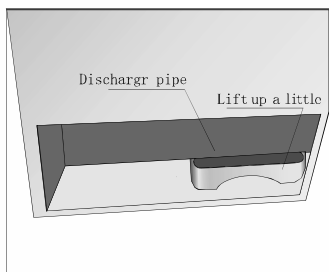


Este produto deve ser reparado por um serviço técnico autorizado, devendo ser utilizadas apenas peças de substituição originais.

LIMPEZA DA BANDEJA DE ÁGUA

A bandeja de água encontra-se na parte traseira do aparelho. A sua função é recolher e evaporar a água do degelo. Normalmente, não requer cuidados especiais, mas se verificar que a água transborda ou sentir um cheiro estranho, poderá ser necessário verificá-la e limpá-la.

Desligue primeiro o cabo de alimentação da tomada.



Levante ligeiramente a bandeja de água e retire-a com cuidado, puxando-a para fora. (Atenção: certifique-se de que o tubo de drenagem não está demasiado quente.) Depois de limpa, volte a colocar a bandeja de água na sua posição original. Certifique-se de que o tubo fica posicionado na parte superior da bandeja de água antes de a colocar na sua posição original.

DESLIGAR O APARELHO

Se o aparelho for ficar desligado durante um período prolongado, desligue-o da corrente e limpe-o cuidadosamente.

Certifique-se de que a porta não fica completamente fechada (deixe um espaço adequado) e coloque o aparelho num local bem ventilado para evitar o aparecimento de odores.

SUBSTITUIÇÃO DA LUZ LED

Atenção: O utilizador não deve substituir a luz LED.

Se a luz LED estiver danificada, contacte o serviço técnico para obter assistência.

Para substituir a luz LED, siga os passos abaixo indicados:

1. Desligue o aparelho.
2. Retire a tampa da luz, empurrando-a para cima e para fora.
3. Segure a tampa do LED com uma mão enquanto pressiona o fecho do conector.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o seu aparelho ou se estiver preocupado com o seu funcionamento, pode realizar algumas verificações simples antes de contactar o serviço técnico; consulte as informações a seguir.

Atenção: Não tente reparar o aparelho por conta própria. Se o problema persistir após verificar os pontos indicados a seguir, contacte um electricista qualificado, um centro de assistência técnica autorizado ou a loja onde adquiriu o produto.

Problema	Possíveis causas
O aparelho não está a funcionar corretamente	Verifique se o cabo de alimentação está bem ligado à tomada.
	Verifique o fusível ou o circuito de alimentação e substitua-o, se necessário.
	A temperatura ambiente está demasiado baixa. Regule a temperatura do compartimento para um nível mais baixo para resolver o problema.
	É normal que o congelador não funcione durante o ciclo de descongelação automática, ou durante alguns instantes após ligar o aparelho, para proteger o compressor.
Maus odores nos compartimentos	Pode ser necessário limpar o interior.
	Certos alimentos, embalagens ou invólucros libertam odores.
Ruído	Os seguintes sons são bastante comuns: • Ruídos de funcionamento do compressor. • Ruído causado pelo movimento do ar do motor do ventilador do compartimento do congelador ou de outros compartimentos. • Borbulhar semelhante ao da água a ferver. • Estalos durante o descongelamento automático. • Estalo antes do compressor arrancar.
	Outros ruídos invulgares devem-se às causas a seguir indicadas, pelo que poderá ser necessário verificá-las e tomar medidas: • O aparelho não está nivelado. • A parte traseira do aparelho encosta na parede. • Garrafas ou recipientes vazios.
Funcionamento contínuo do motor	É normal ouvir frequentemente o ruído do motor; este terá de funcionar mais nas seguintes circunstâncias: • A temperatura está regulada mais fria do que o necessário. • Recentemente, foi colocada uma grande quantidade de alimentos quentes no aparelho. • A temperatura exterior é demasiado elevada. • As portas permanecem abertas durante demasiado tempo ou com demasiada frequência. • Após a instalação do aparelho ou se este tiver estado desligado durante muito tempo.

Problema	Possíveis causas
Forma-se uma camada de gelo no compartimento	Verifique se as saídas de ar não estão bloqueadas por alimentos e certifique-se de que os alimentos estão bem dispostos no interior do aparelho, de modo a permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que a porta está completamente fechada. Para eliminar o gelo, consulte o capítulo sobre manutenção.
Temperatura interior demasiado elevada	Pode ser que tenha deixado as portas abertas durante demasiado tempo ou com demasiada frequência; que as portas permaneçam abertas devido a algum obstáculo; ou que o aparelho esteja colocado sem espaço livre suficiente nas laterais, na parte traseira e na parte superior.
Temperatura interior demasiado baixa	Aumente a temperatura seguindo as instruções da secção "Regulador de temperatura".
As portas não fecham bem	Verifique se a parte superior do frigorífico está inclinada para trás 10-15 mm, de modo a permitir que as portas fechem sozinhas, ou se há algo no interior que impeça o fecho das portas.
Gotas de água no chão	É possível que a bandeja de água (localizada na parte inferior traseira do frigorífico) não esteja bem nivelada, ou que o bico de drenagem (localizado por baixo da parte superior do depósito do compressor) não esteja bem posicionado para direccionar a água para esta bandeja, ou que o bico de água esteja obstruído. Pode ser necessário afastar o frigorífico da parede para verificar a bandeja e a saída de água.
A luz não funciona	• A luz LED está avariada. Consulte a secção "Substituição da luz LED". • O sistema de controlo desligou as luzes porque a porta permaneceu aberta durante demasiado tempo; feche e volte a abrir a porta para reativar as luzes.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

Todas as informações e instruções contidas neste manual referem-se ao estado atual de desenvolvimento. As imagens utilizadas são simbólicas e apenas para fins ilustrativos e podem não representar a aparência real do produto. Devido a possíveis erros de composição ou de impressão, bem como à necessidade de modificações técnicas contínuas, a Johnson não pode aceitar qualquer responsabilidade pela exatidão do conteúdo deste manual. Por favor, consulte o QR nas páginas de rosto ou a secção de Documentação Técnica do nosso website para obter a versão mais actualizada deste documento.



www.ponjohnsonentuida.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.porjohnsonentuvda.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

